



سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

العربية بين يديك

الإصدار الثاني من

كتاب الطالب الأول

الجزء الأول

الوحدات (١ - ١٠)

تأليف :

د. عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان

د. مختار الطاهر حسين

د. محمد عبدالخالق محمد فضل

إشراف :

د. محمد بن عبدالرحمن آل الشيخ

سرشناسه	فوزان، عبدالرحمن
عنوان و نام پدیدآور	العربیہ بین یدیک: الاصدار الثانی من کتاب الطالب الاول/ تالیف عبدالرحمن بن ابراهیم الفوزان، مختار الطاهر حسین، محمد عبدالخالق محمد فضل؛ اشراف محمد عبدالرحمن آل الشیخ.
مشخصات نشر	تهران: جنگل، ۱۴۴۳ ق. = ۲۰۲۱ م. = ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	ج ۲.
فروست	سملہ فی تعلیم اللغہ العربیہ لغیر الناطقین بہا.
وضعیت فهرست نویسی	فہیا
یادداشت	عربی.
یادداشت	چاپ قبلی: موسسہ العربیہ للجمع: دار احسان، ۱۴۴۰ ق. = ۱۳۹۷.
مندرجات	ج ۱. الوحدات (۱-۸). ج ۲. الوحدات (۹-۱۶).
موضوع	زبان عربی -- کتاب های درسی برای خارجیان Arabic language -- Textbooks for foreign speakers زبان عربی -- خودآموز Arabic language -- Self-instruction
شناسه افزوده	حسین، مختار طاهر
شناسه افزوده	Husayn, Mukhtar al- Yahir
شناسه افزوده	فضل محمد عبدالخالق محمد
شناسه افزوده	الشیخ، محمّد بن عبدالرحمن
رده بندی کنگره	PJ۶۱۱۵
رده بندی دیویی	۴۹۲/۷۸۲۴
شماره کتابشناسی ملی	۸۶۸۳۱۹۸
اطلاعات رکورد کتابشناسی	فہیا

عنوان کتاب : العربیہ بین یدیک الاصدار الثانی من کتاب الطالب الاول - الجزء الاول

الوحدات (۱-۸)

د. عبدالرحمن بن ابراهیم الفوزان - د. مختار الطاهر حسین - د. محمد عبدالخالق محمد فضل

انتشارات جنگل

نوبت، سال چاپ : اول، ۱۴۰۰

قطع، تیراژ : وزیری، ۱۰۰۰

قیمت : ۶۵،۰۰۰ تومان

شابک : ۹۷۸-۶۰۳-۰۱-۴۰۸۰-۰



تهران. میدان انقلاب، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان لبافی نژاد، نرسیده به خیابان

تلفن : ۰۲۱۵۴۱۱۳

ایمیل : info@jangal.com

منیری جاوید (اردیبهشت)، پلاک ۱۸۵

وب سایت : www.jangal.com

ج) عبد الرحمن إبراهيم الفوزان ومحمد عبد الخالق محمد فضل والمختار الطاهر حسين ١٤٣٥هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الفوزان ، عبد الرحمن إبراهيم

العربية بين يديك (كتاب الطالب الأول) القسم الأول . /

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان :محمد عبد الخالق فضل : المختار

الطاهر حسين - الرياض ١٤٣٥هـ

٢٨٥ ص: ٢٠ × ٢٦ سم

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٠١-٤٠٨٠٠٠

١- اللغة العربية - تعليم (تغير الناطقين بها) أ. فضل ، محمد

عبد الخالق (مؤلف مشارك) ب. حسين ، المختار الطاهر (مؤلف مشارك) ج. العنوان

ديوي ١٨٠٢٤

١٤٣٥ / ١٣٦٠

رقم الإيداع: ١٤٣٥ / ١٣٦٠

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٠١-٤٠٨٠٠٠

الإصدار الثاني ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

طبع في المملكة العربية السعودية

جميع حقوق الطبع والنسخ محفوظة لـ

Arabic For All



العربية للجميع

هاتف: ٠٠٩٦٦-١١-٤١٠٩٣٩١ - فاكس: ٠٠٩٦٦-١١-٢٠٥٣٥٦٢

ص.ب ٧٩٤٢٦ - الرياض ٥٨٥١١ - المملكة العربية السعودية

جوال: ٠٠٩٦٦ ٥٥٤ ٥٨٤ ٥٩٨

Tel.: 00966-11-205111- Fax: 00966-11-4109391

P.O.Box 62497 - Riyadh 11585 - Kingdom of Saudi Arabia

Mob.: 00966 554 584 598

"نرسم الفصحى على كل الشفاه"

f www.facebook.com/arabicforall

t www.twitter.com/arabic_for_all

y www.youtube.com/arabicforall1



info@arabicforall.net

www.arabicforall.net

الموضوع	الصفحات
تقديم	ب
مقدمة الطبعة المنقحة من سلسلة « العربية بين يديك »	ج
تعريف بسلسلة (العربية بين يديك)	هـ
تَعْرِيفُ بَكِتَابِ الطَّالِبِ لِلْمَرْحَلَةِ الْأَسَاسِيَّةِ	ي
الفهرسُ التفصيليُّ للوحداتِ ومحتواها	س
الوَحْدَةُ الأولى (التَّحِيَّةُ والتَّعَارُفُ)	١
الوَحْدَةُ الثَّانِيَّةُ (الْأُسْرَةُ)	٢٧
اخْتَبِرْ نَفْسَكَ (الْوَحْدَتَانِ ١-٢)	٥٣
الوَحْدَةُ الثَّالِثَةُ (السَّكَنُ)	٥٥
الوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ (الْحَيَاةُ الْيَوْمِيَّةُ)	٨١
اخْتَبِرْ نَفْسَكَ (الْوَحْدَتَانِ ٣-٤)	١٠٧
الوَحْدَةُ الْخَامِسَةُ (الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ)	١٠٩
الوَحْدَةُ السَّادِسَةُ (الصَّلَاةُ)	١٣٥
اخْتَبِرْ نَفْسَكَ (الْوَحْدَتَانِ ٥-٦)	١٦١
الوَحْدَةُ السَّابِعَةُ (الدِّرَاسَةُ)	١٦٣
الوَحْدَةُ الثَّامِنَةُ (الْعَمَلُ)	١٨٩
اخْتَبِرْ نَفْسَكَ (الْوَحْدَتَانِ ٧-٨)	٢١٥
الاختبار النصفى	٢١٧
قَائِمَةُ الْمُفْرَدَاتِ الْمُسَانِدَةِ	٢٢٣
المفردات حسب الوحدات	٢٢٣
المفردات حسب الترتيب الألفبائى	٢٢٧
نصوص فهم المسموع	٢٤٧

تقديم

الحمد لله الذي ختم الرسل بمحمد، صلى الله عليه وسلم، وختم الكتب بالقرآن الكريم، وجعل العربية لسان هذا الدين الخاتم، وبعد:

فإن العربية اليوم لغة تطلبها الشعوب المسلمة، وتحرص على تعلمها لارتباطها بدينها وعبادتها، وليست كغيرها من لغات المستعمرين التي تفرض على الشعوب فرضاً.

جاء مشروع **العربية للجميع** ليدعم تعليم العربية لغير الناطقين بها، وهو مشروع يتميز بالشمول والتكامل؛ فهو يستعين بجميع الوسائط التعليمية، من كتب وبرامج إذاعية، وتلفازية، وحاسوبية، وعن طريق الشبكة الدولية " الأنترنت ". حتى يتحقق تعليم العربية بأفضل الأساليب وأحدثها، وليجد كل دارس ما يحقق رغبته، ويلبي حاجته.

ويهدف المشروع، فيما يهدف، إلى تدريب معلمي اللغة العربية وإعدادهم إعداداً علمياً أينما كانوا؛ وذلك بإمدادهم بالمواد العلمية المناسبة، وعقد دورات خاصة بهم، للرفي بمستوياتهم المهنية واللغوية والثقافية، حتى يتمكنوا من تقديم اللغة وفقاً لأحدث تقنيات تعليم اللغات.

ومشروع **العربية للجميع** مشروع غير ربحي، وإنما غايته خدمة هذه اللغة الجليلة، ونشر ثقافتها الإسلامية في الآفاق. وانطلاقاً من هذه الغاية، نوجه الدعوة إلى كل من يرغب في دعم هذا المشروع، والمساهمة فيه، بأن يكتب لنا، حتى تتضافر الجهود، ويخرج المشروع في الصورة التي تشرف هذه اللغة الكريمة،،

ويسرّ مشروع **العربية للجميع** أن يقدم لعشاق العربية من غير أبنائها سلسلته التعليمية "العربية بين يديك"، يعرض العربية عرضاً تربوياً علمياً يلائم مستجدات العصر، ويلبي حاجات الدارسين غير الناطقين بالعربية، أيا كانت لغاتهم وثقافتهم وأعمارهم وبيئاتهم، عن طريق توفير المواد التعليمية والبرامج المناسبة.

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور/ محمد بن عبد الرحمن آل الشيخ

مقدمة الطبعة المنقحة من سلسلة العربية بين يديك

الحمد لله الذي ينعمته تتم الصالحات ، والصلاة والسلام على النبي العربي المبعوث للناس أجمعين .
وبعد ،

فهذه هي الطبعة الجديدة المطورة والمنقحة لسلسلة " العربية بين يديك " تقدمها العربية للجميع للراغبين في تعلم العربية وتعليمها من المعلمين والمتعلمين ، نقدمها في ثوبها الجديد ، بعد أن نقحت وعُدلت في ضوء تجارب مرت بها عبر السنوات الماضية؛ حيث خضعت السلسلة إلى التجريب والاختبار والتقويم في مناطق مختلفة من العالم ، وفي مؤسسات تعليمية متنوعة ومتخصصة من جامعات ومعاهد ومراكز لتعليم العربية للناطقين بغيرها . وقد قام بتجريب هذه السلسلة مؤلفوها وغيرهم من المتخصصين في تعليم العربية لغير الناطقين بها ومن غيرهم في جميع القارات . وجمعت ملحوظات عديدة أخذت من المدرسين والطلاب والخبراء ، كشفت هذه الملحوظات مع تجربة المؤلفين - الجوانب التي تحتاج إلى مراجعة وتعديل وتصحيح ، وفي ضوء هذه التغذية الراجعة ، تمت عملية التطوير؛ فقام المؤلفون بتنقيح كتب السلسلة وتعديلها؛ لتخرج بثوبها الجديد بعد المراجعة الشاملة التي اقتضت معالجة الفجوة بين الكتب ، ودعم مواطن التميز فيها ، ومعالجة الجوانب التي تحتاج إلى مراجعة وتعديل وتصحيح ، وقد شمل التطوير والتغيير عناصر اللغة ومهاراتها ونصوصها؛ مما أدى إلى زيادة دروس السلسلة .

كما اقتضت هذه المراجعة زيادة كتاب رابع للطلاب ومثله للمعلم . فجاء الكتاب الرابع مشتملاً على ٢٢ موضوعاً جديداً من قواعد اللغة ، وعلى (١٦) موضوعاً كتابياً جديداً لتدريب الدارسين على التلخيص ، وقد أعيد ترتيب بعض المواد؛ لهدف تسهيل تلك الكتب ، وتضييق الفجوة بينها .

ويطيب لنا هنا أن نتقدم بخالص الشكر لجميع الإخوة الخبراء والمدرسين والطلاب الذين أمدونا بملاحظاتهم القيمة من شتى دول العالم والتي كان لها أثر كبير في تطوير العمل وتحسينه بحمد الله؛ سواء بإبداء الملحوظات الشفوية أو الكتابية من زملائنا في المهنة ، ومن مدرسي العربية ، ومن طلابها ، ومن

غَيْرِهِمْ مِمَّنْ يَهْتَمُّ بِبَشْرِ الْعَرَبِيَّةِ وَبِتَعْلِيمِهَا فِي كُلِّ أَرْجَاءِ الْمَعْمُورَةِ، وَنُخَصُّ بِالشُّكْرِ الْأُسْتَاذَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ ظَافِرِ الْقَحْطَانِي، الْمُدْرَسَ فِي مَعْهَدِ اللُّغَوِيَّاتِ الْعَرَبِيَّةِ بِجَامِعَةِ الْمَلِكِ سَعُودٍ، عَلَى مَا قَامَ بِهِ مِنْ مُرَاجَعَةٍ لِهَذِهِ الْكُتُبِ فِي إِصْدَارِهَا الْجَدِيدِ، وَشُكْرٌ خَاصٌّ أَيْضًا تُقَدِّمُهُ لِمَعْهَدِ اللُّغَوِيَّاتِ الْعَرَبِيَّةِ بِجَامِعَةِ الْمَلِكِ سَعُودٍ بِعِمَادَتِهِ وَوِكَالَتِهِ وَمُدْرَسِيهِ وَطُلَّابِهِ؛ فَقَدْ أَتَاخَ لَنَا فُرْصَةٌ تَطْبِيقُ الْكُتُبِ فِي صُفُوفِهِ بِمُسْتَوَاتِهِ الْمُخْتَلِفَةِ، وَقَدْ اسْتَمَرَّتْ تِلْكَ التَّجَرِبَةُ لِفُصُولِ دِرَاسِيَّةٍ عَدَّةٍ، أُتِيحَ لِلْمُؤَلِّفِينَ مِنْ خِلَالِهَا تَطْبِيقُ السَّلْسِلَةِ عَلَى هَذِهِ الْمُسْتَوَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ، كَمَا أُتِيحَ لَهُمْ مُنَاقَشَةُ التَّجَرِبَةِ مَعَ الْمُخْتَصِّصِينَ مِمَّنْ شَارَكَهُمْ فِي تَجَرِبِ السَّلْسِلَةِ، أَوْ مِنْ غَيْرِهِمْ. وَالشُّكْرُ مُوَصُولٌ لِبَقِيَّةِ الْمَعَاهِدِ وَالْمَرَكَزِ الَّتِي قَامَتْ بِتَدْرِيسِ هَذِهِ السَّلْسِلَةِ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ الْمَعْمُورَةِ، وَلَمْ يَنْخَلْ أَصْحَابُهَا عَلَيْنَا بِمَلَحُوظَاتِهِمْ، لَهُؤْلَاءِ وَهَؤْلَاءِ جَمِيعًا الشُّكْرُ أَجْزَلُهُ وَالْعِزْفَانُ كُلُّهُ، أَثَابَهُمُ اللَّهُ وَنَفَعَهُمْ وَنَفَعَ بِهِمْ غَيْرَهُمْ.

وَفِي خِتَامِ هَذِهِ الْمُقَدِّمَةِ نُشِيرُ إِلَى تِلْكَ السَّلْسِلَةِ شَاءَ اللَّهُ - سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى - لَهَا أَنْ تَنْتَشِرَ فِي هَذِهِ الْفَتْرَةِ الْقَصِيرَةِ انْتِشَارًا وَاسِعًا فِي كَثِيرٍ مِنَ أَعْيَانِ الْعَالَمِ، وَتَرْغَبُ الْعَرَبِيَّةُ لِلْجَمِيعِ أَنْ يَتَلَقَّى الْمَعْنِيُّونَ هَذَا الْإِصْدَارَ بِالْحِمَاسِ نَفْسِهِ الَّذِي تَلَقَّوْا بِهِ الطَّبْعَةَ الْأُولَى، وَأَنْ يَكُونَ بَابُ التَّوَاصُلِ مَفْتُوحًا بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ حَتَّى نَسْتَفِيدَ جَمِيعًا مِنْ مَلَاخِظَاتِهِمْ وَأَرَائِهِمْ لِذَعْمِ هَذِهِ السَّلْسِلَةِ. سَائِلِينَ اللَّهَ لِلْجَمِيعِ التَّوْفِيقَ وَالسَّدَادَ.

نتيجة التطوير :

« أصبحت الكتب أربعة كل كتاب جزءان لكل من الطالب والمعلم بدلا عن ثلاثة، وقسم كل كتاب

من كتب الطالب إلى جزأين .

« وأصبح عدد الدروس (٥٤٠) درسا بدلا عن (٣٠٠) درس.

« وسُدَّت -لحدِّ كبير- الفجوة التي قد يجدها بعض الدارسين للطبعة

الأولى فيما بين كتب السلسلة.

« صححت الأخطاء الطباعية وغيرها، وحُسِّنَ الإخراج.